

— sous la forme d'un triptyque littéraire — entrave le propos et tend à le diluer au point que l'on perd de vue la raison pour laquelle son titre comporte le seul nom d'Augustin. Ces comparaisons sont souvent superfétatoires et tendent à faire oublier, par la profusion d'informations de toutes natures, l'objectif réel de l'ouvrage. Si le foisonnement littéraire et les références contemporaines et modernes ont pu, temporairement, donné l'illusion que ce livre pouvait s'adresser au grand public, il n'en est rien. Il s'adresse essentiellement aux universitaires et aux seuls érudits. Les recherches effectuées par l'A. pour rédiger cet ouvrage sont tout bonnement monumentales : il faut une nouvelle fois rendre hommage ici aux notes infrapaginales et à la bibliographie, qui témoignent également des lectures bienveillantes des spécialistes dont il a pu bénéficier. Cependant, l'« hypersexualisation » de la vie d'Augustin qui imprègne l'ensemble devient souvent pesante d'autant plus qu'elle n'apporte souvent rien au propos. Il ne s'agit pas bien sûr de nier que l'évêque d'Hippone ne s'est pas caché d'avoir longtemps été un grand jouisseur dans les *Confessions* et que le renoncement au sexe et aux ambitions du monde marque une rupture majeure dans sa vie. Si l'on a bien suivi l'A., Augustin a connu trois conversions au cours de son existence : la première au manichéisme, la deuxième au néoplatonisme et enfin la troisième au célibat et au renoncement aux ambitions mondaines. Augustin n'aurait donc pas connu de conversion au christianisme, théorie peu originale car nombreux sont ceux qui considèrent que celui-ci était chrétien dès son jeune âge puisqu'il avait été inscrit par sa mère sur les listes de catéchuménat lorsqu'il était enfant. Son retournement vers Dieu dans le jardin de Milan ne serait donc qu'un retour.

Comme tout historien qui s'intéresse à l'Antiquité tardive, l'A. rappelle notamment à quel point l'Augustin de Peter Brown, paru en 1967, l'a influencé (p. xi). Loin d'égaliser la biographie brownienne, Robin Lane Fox a cependant réalisé une œuvre originale qui contient de nombreuses hypothèses nouvelles, revisitées à l'appui de sources variées. On ne peut donc qu'encourager la lecture de ce livre qui fourmille d'idées — qui ne plairont peut-être pas à tous. Mais en écrivant un ouvrage aussi passionné que passionnant, Robin Lane Fox savait bien qu'il s'exposait aux feux de la critique.

Ariane Bodin

---

FÜHRER, Joseph y SCHULTZE, Victor, *Le sepolture paleocristiane in Sicilia*, eds. Santino Alessandro Cugno y Giuseppe Garro, trad. Gianpiero di Maida y Ilenia Gradante, Moondi Edizioni, Catania, 2016, 394 pp., 84 figs., 3 láms., ISBN: 978-8890934629.

---

El presente volumen corresponde a la traducción italiana de una de las grandes obras de arqueología cristiana siciliana, la de Joseph Führer y Victor Schultze, *Die altchristlichen*

*Grabstätten Siziliens*, publicada en alemán en 1907 (Reimer, Berlín, 323 pp.). Los editores Santino Alessandro Cugno y Giuseppe Garro (Premessa all'edizione italiana, pp. XIII-XVII), han querido rendir homenaje a estos dos grandes arqueólogos, especialmente a Joseph Führer, quien con tenacidad y rigor ofreció a la comunidad científica un conjunto de datos enormemente significativo para la comprensión del particular modo de sepultura insular de la Sicilia paleocristiana. La traducción al italiano, realizada por Gianpiero di Maida y Ilenia Gradante (Note dei traduttori, pp. XXXV-XXXVI) permite acceder, más fácilmente si cabe, a un volumen que, aun teniendo 110 años de edad, es todavía necesario para los interesados en el conocimiento de la Sicilia cristiana.

El origen de la investigación sobre la arqueología funeraria cristiana de Sicilia se encuentra en el viaje que realizó Joseph Führer (Múnich, 20-01-1858; Bamberg, 08-02-1903), 'Giuseppe' para los sicilianos, entre 1891 y 1892, gracias a la beca *Reisestipendium* del *Deutschen Archäologischen Instituts*, entonces llamado *Kaiserlich-Deutschen Archäologischen Institut* y la financiación proporcionada por el mismo Instituto en 1899 y 1900. Führer ostentó una valiosa reputación tras los trabajos que había realizado sobre la cripta cuadrada de la catacumba de Pretextato en Roma animado por el gran Heinrich Wölfflin. Desde su primera llegada a Sicilia, Führer llevó a cabo una infatigable labor de descubrimiento y documentación, aplicando las técnicas más novedosas al estudio que se había propuesto con absoluto rigor y minuciosa observación y descripción. Fruto de sus primeros trabajos fue la publicación de *Forschungen zur Sicilia sotterranea* (Múnich, 1897), retomando el título de *La Roma sotterranea cristiana* de Giovanni Battista de Rossi cuyo primer volumen vio la luz en 1864. La inesperada muerte de Joseph Führer a los 45 años le impidió acabar y dar forma a los resultados de las investigaciones que había llevado a cabo en las catacumbas y cementerios hipogéicos de Sicilia. Fue Victor Schultze (Fürstenberg, 13-12-1851; Greifswald, 06-01-1937) que también había disfrutado de un *Reisestipendium* en Roma en 1877-1878 y que había visitado Sicilia, quien —incitado por María, la esposa de Führer— preparó el original para publicarlo y que apareció cinco años después de la muerte de J. Führer. Tal como explica V. Schultze en el prefacio del volumen original en alemán, ahora traducido al italiano (Prefazione, pp. XXXIX-XL), encontró un manuscrito a 'medio montar'; es decir, una parte muy elaborada y otra completamente deshilachada, notas y reflexiones sin redactar, todas las planimetrías por confeccionar y el archivo fotográfico por ordenar. V. Schultze viajó en la primavera de 1906 a Sicilia para hacer las necesarias comprobaciones, añadir los nuevos descubrimientos y preparar la edición final. Para ello fue primordial la ayuda que le proporcionó Paolo Orsi (Rovereto, 17-10-1859; 08-11-1935), el gran arqueólogo de Calabria y Sicilia, que conocía de primera mano las investigaciones que había llevado a cabo J. Führer y al que dedicó un recuerdo en el *Archivio Storico Siciliano* (28, 1903, pp. 118-122) reeditado también en la obra aquí reseñada (pp. CCCXXXVII-CCCXXXIX).

El volumen se complementa con una muy útil recopilación bibliográfica de la mano de S.A. Cugno (Bibliografia, pp. CCCXLI-CCCL) que sigue la misma estructura de capítulos de la obra original y que permite al lector conocer los avances que se han realizado a lo largo

del siglo xx y los inicios del xxi. Sin duda la introducción historiográfica y del conocimiento actual redactada por Mariarita Sgarlata (Introduzione all'edizione italiana, pp. XIX-XXXIV; Bibliografía, pp. CCCLI-CCCLIII) ofrece el panorama científico de la arqueología cristiana funeraria de Sicilia. El modo de inhumación tan característico de Sicilia encuentra en otro sistema insular, el de Malta, su mejor reflejo. Las catacumbas de Rabat (San Pablo y Santa Agata), así como las sepulturas hipogéicas de Ta' Bistra en Mosta, muestran estrechas similitudes con Sicilia y una investigación en ese sentido podría ofrecer resultados importantes.

*Le sepolture paleocristiane in Sicilia*, traducido y publicado gracias al empeño de sus editores Santino Alessandro Cugno y Giuseppe Garro, respaldados por el activo *Centro Studio Ibleo di Frela* (Siracusa) cuyo objetivo es la valoración y promoción del paisaje, la arqueología y la antropología del área iblea, proporciona en lengua italiana una de las obras capitales de la singular arqueología funeraria de los primeros cristianos en Sicilia y una puesta al día de los avances más significativos en este ámbito de la investigación.

Gisela Ripoll

---

FINNEY, Paul Corby (ed.), *The Eerdmans Encyclopedia of Early Christian Art and Archaeology*, William B. Eerdmans Publishing Company, Grand Rapids, Michigan, 2017, vol. I, 778 pp. + ix-xliv, vol. 2, 754 pp. + ix-xxxvi, vol. 3, 164 láms. + 22 mapas, ISBN: 978-0-8028-3811-7.

---

*The Eerdmans Encyclopedia of Early Christian Art and Archaeology (EEECAA)* es sin duda una de las grandes novedades editoriales de 2017 y, por qué no decirlo, de este inicio de siglo xxi. En el arranque de la era digital donde todo sucede en una pantalla, es de aplaudir el haber publicado una obra en la más pura tradición de mediados del siglo xviii como *L'Encyclopédie* o el *Dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers* de Diderot y d'Alembert.

Del proyecto de la *EEECAA* se había oído hablar mucho desde hace ya varias décadas y finalmente ha visto la luz gracias a la William B. Eerdmans Publishing Company, editorial centrada en publicaciones religiosas, tanto de ámbito científico como divulgativo, y al incansable empeño de su editor Paul Corby Finney, ahora profesor emérito de Historia Antigua en la Universidad de Missouri, St. Louis, quien ideó tan magno proyecto a finales de los años sesenta.

Esta nueva *encyclopaedia*, en su significado más extenso y como compendio de conocimientos científicos planteados de forma objetiva, ve la luz 110 años después de que fuese publicado —en 1907— el primer volumen, de los 14 siguientes, del *Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie* editado por Fernand Cabrol y Henri Leclercq, incorporándose más tarde Henri-Irénée Marrou y redactado por un estrecho equipo de colaboradores, pero sobre todo por estos tres autores, cuya sabiduría deja perplejo a todo investigador que se